

మండు వేసివో మిట్టమధ్యపానం వేళ వేతులలో  
 డబ్బాలోటి బారెడు పాడుగునున్న ఆ క్యూ!  
 ఎంతకీ ఆగటం లేదనిపిస్తోంది. విసుగ్గావున్న  
 ఓపిగ్గా నిల్చున్నది ప్రజానీకం. ఏం చేసా-యా?  
 అత్యవసరం సరకు మరి! గబగబా లీటర్ తో  
 పోసేస్తున్నాడు అప్పలస్వామి. వాడు ఆ పాదపుడిలో  
 లీటర్ పాత్ర సగమే మునిగి ఆర్థి లీటర్ సరుకు  
 మూతమే పొందగలుగుతున్నాడు, అంత శ్రమపడి  
 ఎండలో నిల్చుని కూడ.

“ఏమిటయ్యా! ఆ తొందర! సరిగ్గా  
 నిక్కొండి” అప్పలస్వామి అజమానమీ చేస్తున్నాడు.  
 ఆ గొంతుకో నీవంతయినా మర్యాదలేదు,  
 గొడ్డను విదిలించే విసుగు తప్ప.

తల పెత్తెక్కుండా డబ్బాలో తీసికొని చకచకా  
 పని పూరి చేసుకుంటున్న అప్పలస్వామి పున్నట్టుండి  
 “నీవు పోసింది లీటరు? అర్థలీటరు?” అన్న  
 ప్రశ్నకు -

తల ఎత్తకుండానే సమాధానం ఇచ్చాడు,  
 “ఏం! కళ్ళు కవచడటం లేదా? ఇష్టమయితే  
 పోయించుకో! కష్టమయితే మానుకో!” లీటర్  
 విసిరి డబ్బాలో పోయబోతూ తల పెత్తెత్తి అడిగిన  
 మనిషిని చూసిన అప్పలస్వామి కళ్ళ జెల్లు  
 కమ్మాయి.

పాదపుడిగా రాయటం పూరి చేసిన ఆయన -  
 “పూ! సంతకం పెట్టు” అన్నాడు.

“నీకో! కో!” అంతవరకు పులితాగ అరచిన  
 అప్పలస్వామి పెల్లిలా మారటం జవాబందరికీ  
 ఆశ్చర్యం కలిగించింది.

“అసన్నీ తరువాత! అసీనుకీవచ్చి మార్లాడు.  
 ముందు సంతకం పెట్టు.”

“మీకో ఎవరైనా ఒకరు పెట్టండి”  
 ప్రజానీకం వైపు తిరిగి అన్నారాయన.

ఆ పాదపుడి అంతా ముగిసి ఆయన వెళ్ళి  
 పోయాక సుమారు రెండు గంటలకి యిల్లు చేరాడు  
 అప్పలస్వామి.

“ఏంటయ్యా! అట్టున్నావూ?” సతైమ్మ  
 వివరాలు అడగటంతో మరింత రెచ్చిపోయాడు.

“ఏంటే నీ గల? దిక్కుతోచక నే వస్తంటే?”  
 కయ్యమ్మాడు సతైమ్మమీద.

అత్తమీద కోపం దుతమీద అని పెద్దలు  
 పూర్ణ అన్నారా? ఒక గంట సేవటికి అసలు  
 కోపం, విరాళ తగ్గినాక సారోచనంగా యిల్లంతా  
 కలియ చూశాడు, అప్పలస్వామి. ఈ గంట  
 సేవటిలో అసలు విషయం తెలుసుకోగలిగింది  
 సతైమ్మ.

“మరిప్పుడేం చేయాలంటావూ?” వెమ్మడిగా  
 దిగులు అడిగింది.

ఈ వ్యాపారం పట్టాక ఒక్క రవ్వ దిగులు  
 లేకుండా వెళ్ళిపోతున్నాయి రోజులు అనుకుంటే  
 మళ్ళి యిదొకలా?

“అదేనే! నా ఏదీవు కూడా!” తలమీద  
 గీరాడు అప్పలస్వామి.

మరోసారి యిల్లంతా కయ్యజానాడు అతిను.  
 ఆ యిల్లో రెండు కుండలు, నాలుగు తపాలాలు  
 తప్ప మరేంలేదు. ఉన్నట్టుండి ఏదో గుర్తుకొచ్చి

వాటిలా లేచి సతైమ్మ దగ్గరగా వచ్చాడు,  
 అప్పలస్వామి.

“సతై! నీ దగ్గర నెం రోజులనాడు కొన్నావే  
 బంగారం గొలుసు. అది పుండాలి కదూ! అదిట్టా  
 యియ్యనే?”

“అదా!” నాలుగు నెలలుగా అప్పలస్వామి  
 వ్యాపారం బాగా ఉధృతంగా ఉండటంతో సతైమ్మ  
 ఎట్టాగో అది చేయించుకోగలిగింది. అది చేయించుకో  
 లానికి గల కారణం సతైమ్మకు దానిమీదవున్న  
 వ్యామోహమే. సతైమ్మకు అతి సన్నగా ఓ మోస్తరు  
 పాడవుగా వుండే ఆ గొలుసుంటే స్రాణం.

“అదా ఏంటే! తొందరగా యియ్యసా!”  
 తొందర పెట్టసాగాడు అప్పలస్వామి.

“అది కాదయ్యా! మొన్న ఏను ఒంట్లో  
 బాగలేనపుడు ఏడుకొండలాడికి ముఠువు కట్టాం  
 కదా? అదిట్టమ్మలా!” ఈ మాటంటే దాన్ని  
 అమ్మలానికి సంశయపడేమా? ఏవ్వకో డబ్బీలో  
 వేసే వస్తువు అంతవాకా అన్నా చూసుకోవచ్చు.  
 అది సతైమ్మ ఆశ.

“ఏమీ! రోయ్యో!” ముందీ మొక్కు  
 కానీయ్! తర్వాత సూర్తాం అది.” త్వరత్వరగా  
 అదే గదిలోవున్న ట్రంకు పెట్టెలోవున్న గొలుసు  
 తీసికొని వెళుతూ అన్నాడు -

“ఆ భగవంతునికి మూతము తెలియదంటే  
 సరిస్థితులు! ఏమనుకోడులే.”

\* \* \*

మెల్లిగా ఆ ఇంటిని సమీపించాడు అప్పలస్వామి.  
 కుక్కలేమన్నా పున్నామేమో? భయం భయంగా  
 చూసాడు చుట్టుప్రక్కల. అలాంటి జంతువులేమి  
 లేవని నిర్ధారించుకుని, అయిన ఇప్పుడు వెళ్ళబోతున్న  
 మనిషి కన్నా క్రూర జంతువులా అనుకుని ధైర్యంగా  
 రోపలికి ప్రవేశించాడు.

ఏదీ గుమ్మానికి ఏదెమిది గజాల దూరంలో  
 వున్న సింహద్వారాన్ని చేరసరికి అతనికి ఏదో  
 భయంగా అనిపించింది. జీమల్ పున్న కవరుని ఒకసారి  
 తడముకున్నాడు. ఏదో ధైర్యం అవహించినట్టు  
 అనిపించటంతో మెల్లగా తలుపులు తట్టాడు.

తలుపులు తెరుచుకున్నాయి.

తెల్లగా పిండి బొమ్మలవున్న ఒకమ్మాయి  
 తల బయటికి పెట్టి అడిగింది -

“ఎవరు కావాలి?” ఆ పిల్ల గొంతు విసుగ్గా  
 వుంది. చెప్పాడు అప్పలస్వామి.

“వున్నాడు. రోపలికి వచ్చి చూస్తో!”  
 తలుపులు సొంతం తెరచి, అధికారంగా పలికి  
 రోపలికి వెళ్ళిపోయింది.

“ఏ కోసం! ఎవరో వచ్చాడు” రోపల ఆ పిల్ల  
 గొంతు బయట అప్పలస్వామికి వినిపిస్తానే వుంది.

“ఎవరూ?” అధికారి గొంతు మొరటుగా.  
 మత్తుగా వినిపించింది. పావుగంట తర్వాత...

ఆయన బయటికి వచ్చారు. ఎర్రగావున్న  
 కళ్ళు. గుప్పలున్న వత్తు వదార్ల వాసన ఆ  
 సరిసవాలలో విలీనం కాలేకపోతున్నాయి.

అప్పలస్వామి లేచాడు గౌరవ సూచకంగా.  
 అధికారి కనుబొమ్మలు ముడి వద్దాయి.  
 ప్రశ్నార్థకంగా...

“అ! నీవంటే! ఏమిటిలా వున్నావు”



అంటా వచ్చి కుర్చీలో కూర్చున్నాడటన.  
 అప్పలస్వామి చెప్పలానికి నోరు తెరచేసరికి -

“తా యమ్మ గారూ! నే బోతున్నానండి”  
 దొడ్డి వాకిట్లోనిది వచ్చిన పనిమనిషి గుమ్మం  
 ముందు నిల్చుని అరచింది.

“అ! రేపొద్దున్నే త్వరగా రా! రేపు  
 సాయంత్రం రావవసరం లేదు” ఇందాకమ్మాయి  
 బయటికివచ్చి చెప్పింది. మళ్ళీ ఒకసారి తండ్రివైపు  
 తిరిగి -

“రేపు వెళ్ళటం ఖాయమే కదూ నాన్నగారూ?”  
 అని అడిగింది.

“అ! అ! ఖాయమే!”

“సరే రేపు వెందరో తా” అనేసి అక్కడే  
 కూర్చున్న తండ్రిని, అప్పలస్వామిని ఒకసారి చూసి  
 వెళ్ళిపోయింది, తాయా.

“అ! ఇప్పుడు చెప్పు!”

“అదేమయ్యా! మీ కోసమని అసీనుకల్పినా!  
 అయ్యా! మీరేమీ సెలవెట్టినారని తెలిసింది  
 అయ్యా!”

వీరి సంభాషణ రోపల కూర్చున్న తాయాకి  
 స్పష్టంగా వినిపిస్తోంది. వచ్చిన వ్యక్తి అయ్యా,  
 గియ్యా అంటూవుంటే మరింత కంపరంగావుంది.  
 అసలే ఆ పిల్లకి భరే వికాళుగావుంది. ఆ వచ్చిన  
 వ్యక్తిలో నడిచింది పూర్తి అయ్యారు ఈ రోజు  
 యింటికి వచ్చిన మునుషులు. తండ్రితో ఏకాంతంగా  
 మాట్లాడాలి అంటే సమయమే దొరకటం లేదు.  
 ఒకరు వెళ్ళిన తరువాత ఎవరో ఒకరు ఎదతెరిపి  
 లేకుండా వస్తానే వున్నాడు.

# గోళం



తిరువతి ప్రయాణం దగ్గరకు వస్తోంది ఈలోగా ఎప్పటికీ కొనేట్టు అది ?

ఆ పిల్ల కళ్ళమందు నన్నుగా నాజాకుగా వున్న ఒంటిపెట గొలుసు మెదిలింది తల్లిని అడిగితే -

“నీ మొహంలా వుంది ! పట్టుకుంటే తెగిట్టు అదేం గొలుసు ?”

వద్దు సామ్మంది ఏళ్ళకే తెలుసు ప్యాషన్ సంగతి ? ఓల్డ్ డెవిల్స్ ! తండ్రిని అడిగినా యిప్పాడన్న నమ్మకం లేదు ఏం చెయ్యాలి ?

“అమ్మాయీ! తాయా!” తండ్రి పిలవటంతో బయటికి వచ్చింది ఇంకాక వచ్చిన వ్యక్తి వెళ్ళిపోయినట్టున్నాడు

“ఇదిగో యిది రోపలపెట్టు ! వేసు త్వరగా బయటికెళ్ళాలి!” తన చేతితోపున్న కవరు తాయికిస్తూ అన్నాడాయన.

“నానుసంతరావుగారూ” బయటినుంచి ఎవరో పిలవటంతో -

“తాతాయి మీ అమ్మకియ్యి!” అనేసి నాదాపుడిగా వెళ్ళిపోయారు

తాయి కళ్ళు దిగులుగా చూశాయి వెళ్ళి పోతున్న తండ్రిని. అలవాటుగా బీరువా తెరిచి బందులో కవరుని జాగ్రత్త చేయబోయిన చేతులు ప్రయత్నంగా ఆగిపోయాయి

ఆమె చేతులు చుకచూకవరు ఓపెన్ చేశాయి బందులోకి దృష్టి సారించింది

అనుకు అవసరం అయింది ఆమె ఒక్కక్షణం ఆలోచనగా వుండిపోయింది

తండ్రి డబ్బు లెక్కలు అంతగా పెట్టించుకోని మనిషి కాడ అనేకంటే లెక్కచేసుకునే ‘తీరికా, ఓపికాలేని మనిషి అని చెప్పవచ్చు అందుకే ఆమె దైర్ఘ్యంగా బీరువా తలుపులు యథాప్రకారం వేసేసి కవరు తీసికొని ఆసీను పూర్వకే యిట్లు అప్పగించి ఏజ్లో నగల కొట్టువైపు వెళ్ళింది

\* \* \*

కొండవీటి చాంతాడులా వుంది ఆ క్యూ ! మధ్య మధ్యలో భక్తులు భక్తిపాఠవశ్యంతో ‘గోవింద’ అంటూ పాడుతున్నారు

“ఏడుకొండలవాడా ! ఆడదమ్మొక్కలవాడా ! పక్షికాసులవాడా !” అంటూ రకరకాల పేర్లతో భగవంతుని స్తుతించుతున్నారు.

భజనలు, పాటలు, కేకలు, ఆరుపులు మహాకోలాహలంలా వుంది తిరువతి దేవస్థానం తెల్లవారుఝాము నుంచి భగవంతుని దర్శనము కొరకు గిరిక్షిస్తున్నారా భక్తులు ధర్మధర్మం క్యూలో

నించాని నించాని కాళ్ళు లాగుతున్నాయి తాయికి ఎంత చెప్పతున్నా వినకుండా ధర్మధర్మన మయితేనే నిజమయిన మోక్షం లభిస్తుంది అంటూ లాక్కొచ్చిన తల్లిమీద వివేకంగా కొంప వస్తోంది

దానికితోడు ఎంతో మోజుపడి కొనుక్కున్న గొలుసు ఎలా బయటపెట్టాలో తెలియకపోవటంతో చెడ్డ చిరాకుగావుంది. మొదటి నుంచి అన్నీ అడ్డంకులే

అంతగా చెప్పి వుంచవయ్యా ! అన్నా ఆ కొమ్మవారు మొదటిసారి తను చూసిన గొలుసు అమ్మనే అమ్మాడు సోలే అనుకొని అతిసన్నగా

ఓ మోసరు పాడుపుతో వాజాగ్గావున్న మరో గొలుసు నచ్చటంతో అదే కొనేసింది

తీరా యింటకొచ్చాక తండ్రి

“డబ్బు తగ్గిందేమిటి తాయి!” అన్నాడు తల్లి ఎక్కడ వెంటుందో అని భయం భయంగా పరికిస్తూ తల్లి కనుక విసటం జరిగితే ఇద్దర్నీ తిట్టిస్తోవుంది

తనకి యిచ్చకుండా దానికెందుకీచ్చావని తండ్రిని, ఎక్కడపెట్టావో సరిగ్గా వెతికి చావనే అంటూ తనని - మరక నిద్రపోనివ్వదని యిద్దరికీ తెలుసు.

“నాకేం తెలుసు నాన్నా! మీరు పెట్టవన్నారూ! పెట్టాను ! అంతే ! అందులో ఎంత వుందోకూడా నే చూడలేదు” అంటుంది చెప్పేసింది, అబద్ధాలు ఆడటం అన్నది నా జన్మపాక్క అన్నింట తేలిగ్గా

ఏం చూల్లాదాలో తెలియని ఆయన -

“వెదవ కొంప ! ఎంత డబ్బులు చా మింగేస్తుంది” ఓనుక్కున్నాడు అవుడు అది బయట పెట్టి ఏం చెప్పాలో తోడ్క బయట పెట్టలేదు

తండ్రి నమ్మకపోయినా అంత బాధలేదు. కాని తల్లితోనే పెద్దచిక్కు ఏం చెప్పినా అంత తేలిగ్గా నమ్మదు అనుమానం ముందుపుట్టి తర్వాత అవిడ పుట్టింది

తాయికి భలే విరాళంగా అప్పించింది చెప్పకోటానికి తన తండ్రి పెద్ద అధికారి తనకు మూత్రం ఏవిధంగాను ప్రత్యేకంలేదు దానిక్కారణం

తనుది పెద్దకుటుంబమే అయినా తండ్రికి తల్లికి డబ్బుమీద వున్న నమ్మకం తను పిల్లలమీద లేక పోవటం కూడ మా మనస్తత్వాల కుదురుగా వుండవని, మా చేష్టలు కోతి చేష్టలని, రాళ్ళు

చెప్పవేతలలో వుండాలని ఏమీ లేమీ బో చెప్పకుంటారు

అంటే తల్లికి వరీ అనుమానం ఎక్కువ ఎప్పుడు తనవంటే లోకలా వుండాలి లేకపోతే అవిడకి చచ్చే అనుమానం డబ్బుమీద అవు

అన్నింటమీద అనుమానమే ఇలాంటి తల్లికి గొలుసు ఏవిధంగా చూసాలి ? అయి తను చెప్పేది నమ్ముతుందా ? ఆ పిల్లకు భయం వేసింది

ఈలాంటివని ఏ అన్నయ్యవేసినా చెల్లబాటువుతుంది ఎలాగంటే వాళ్ళలాగూ సమాధానం చెప్పారు ఇవతలవాళ్ళని లెక్కచేసే పరిస్థితి తాటి చాలాదూరం

వెళ్ళారు అందుకే ఈ సముల వీటికిమాటికి చేసిన భయపడరు పట్టుపడరు ఖర్చు తను జన్మకో శివరాత్రి అన్నట్టు చెయ్యకచేస్తే ఏం జరుగుతుందో ఏమిటో ? ఆ పిల్లకి తల్లివైపు

చూడాలంటేనే భయంగా వుంది

“ఏమిటే నీ పరధ్యానం ? త్వరగా రా !” తల్లి చేయిపట్టి గుండెనరికి ఉలిక్కినడి ఈలోకంలోకి వచ్చింది దాచు గుళ్ళోకి వచ్చేళారు !

ది వ్యంగం గా మంగళహారతులతో, మంత్రోచ్చారణలతో దేదీ వ్యమానంగా ప్రకాశిస్తున్నాడు భగవంతుడు

భక్తుల గోవిందనామస్తుతి మరింత ఉధృతంగా మారింది ఆడవారు మెళ్ళోవలీచి గొలుసులు, చేతుల గాజాలు, చెవుల ఆభరణాల అనేక రకాలు

వలిచేస్తూ భగవత్ నామములు చదువుతూ దిబ్బెనలో వేస్తున్నారు

“అమ్మా ! అదేమిటే ? అవన్నీ అలా వేస్తున్నారూ ?” తల్లిని అడిగింది

“విలుపుదోపిడీయే తల్లి ! సర్వమూ ఆయనివి కడుటే ! ఆయనకన్నా ఎక్కువ ? నాయనా ! ఏడుకొండలవాడా వెంకటరమణా !” అనటసా

చెంపలు వాయించుకుంటూ, భక్తిగా కన్నులు మూసుకుంటూ నానా నాదావుడి పడిపోతున్నాడు సుందరమ్మగారు

తాయి కళ్ళు చలుక్కున మెరిశాయి ఆ బుర్రలో ఒక ఆలోచన చోటు చేసుకుంది నాళ్ళు దాదాపు మొక్కుబడి దిబ్బెనలవరకు వచ్చేళారు. ఆమె

జేబురమాలోని గొలుసు ఒకసారి తడిమింది ఉన్నట్టుండి ఆమె రుమాలులోని గొలుసు జార విడిచింది తర్వాత ఏమీ ఎరగనట్టు “అమ్మా ! గొలుసే !” అంటూ క్రిందికివంగి గొలుసుని చేతి

లోకి తీసికుంది ఆమె పిల్లపుకీ పాసుమంతరావుగారు ఆగి వెనక్కి తిరిగి చూశారు.

“ఏదీ ! అంటూ ఆ గొలుసు అందుకున్నారు తాయి ఆయనకి అందించింది “అయ్యో ! పాపం ! ఎవరో దిబ్బెనలో వేయబోతుంటే జార యినతలకు

పడివుంటుంది” అని ఆయన భక్తిగా దాన్ని కళ్ళ కడ్డకొకొ జాగ్రత్తగా దిబ్బెనలో వేశాడ సరిగ్గా అప్పుడే ఎవరో అప్పుడే గుళ్ళోకి ప్రవేశించిన

భక్తుడు భగవంతుని చూసి అమిత సారవశ్యంతో “గోవింద !” అంటూ కేకలు పెట్టాడు అతని కేకను ఉత్సాహంగా అందరూ అందుకున్నారు ఒక్క సారిగా గర్భగుడి అంతా గోవింద అన్న కేకతో ప్రతిధ్వనించింది